

## Туындыларды пайдаланудың кейбір түрлері үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелерін бекіту туралы

Қазақстан Республикасы Әділет министрінің 2023 жылғы 22 маусымдағы № 400 бұйрығы. Қазақстан Республикасының Әділет министрлігінде 2023 жылғы 22 маусымда № 32874 болып тіркелді

"Авторлық құқық және сабақтас құқықтар туралы" Қазақстан Республикасы Заңының 16-1-бабына сәйкес БҰЙЫРАМЫН:

1. Қоса беріліп отырған:

1) осы бұйрыққа 1-қосымшаға сәйкес туындыларды көпшілік алдында орындау жолымен пайдаланғаны үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері;

2) осы бұйрыққа 2-қосымшаға сәйкес туындыларды көпшілікке хабарлау жолымен пайдаланғаны үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері;

3) осы бұйрыққа 3-қосымшаға сәйкес туындыларды қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері;

4) осы бұйрыққа 4-қосымшаға сәйкес дыбыстау-бейнелеу туындыларын автордың келісімінсіз жеке мақсатта қайта шығарғаны үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері бекітілсін.

2. Осы бұйрыққа қоса беріліп отырған авторлық сыйақының мөлшерлемелері туындыларды оларда белгіленген пайдалану түрлері үшін ең төмен болып табылады деп белгіленсін. Сыйақының мөлшерін, оны төлеудің тәртібі мен мерзімдерін тараптар авторлармен, олардың құқықтық мирасқорларымен не авторлардың мүліктік құқықтарын ұжымдық негізде басқаратын ұйыммен жасалатын авторлық немесе лицензиялық шартта белгілейді.

3. Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің Зияткерлік меншік құқығы департаменті Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен:

1) осы бұйрықты мемлекеттік тіркеуді;

2) осы бұйрықты Қазақстан Республикасы Әділет министрлігінің ресми интернет-ресурсында орналастыруды қамтамасыз етсін.

4. Осы бұйрықтың орындалуын бақылау жетекшілік ететін Қазақстан Республикасының Әділет вице-министріне жүктелсін.

5. Осы бұйрық оның алғашқы ресми жарияланған күнінен кейін күнтізбелік он күн өткен соң қолданысқа енгізіледі.

Қазақстан Республикасы  
Әділет министрі

А. Ескараев

"КЕЛІСІЛДІ"

Қазақстан Республикасы

Мәдениет және спорт  
министрлігі

"КЕЛІСІЛДІ"

Қазақстан Республикасы  
Ұлттық экономика  
министрлігі

Қазақстан Республикасы  
Әділет министрі  
2023 жылғы 22 маусымдағы  
№ 400 Бұйрыққа  
1-қосымша

**Туындыларды көпшілік алдында орындау жолымен пайдаланғаны үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері**

р/с №	Туындының түрі	Бір туындыны немесе бағдарламаны көпшілік алдында орындағаны үшін билеттерді сатудан түскен жалпы жиынтық соманың, шарт бойынша кепілді төлем сомаларының не кірістердің өзге сомаларының пайызымен авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері	
		Көп актілі туындылар	Бір актілі туындылар
Төлтума драмалық туындылар			
1.	Пьеса		
	проза түріндегі:	11	5,5
	пьеса авторына	9	3,5
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
	өлең түріндегі:	13	6,5
	пьеса авторына	11	4,5
	сценограф-суретшіге	1	1
костюм жөніндегі суретшіге	1	1	
2.	Балаларға арналған пьеса		
	проза түріндегі:	12	6
	пьеса авторына	10	4
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
	өлең түріндегі:	13	7
	пьеса авторына	11	5
сценограф-суретшіге	1	1	

	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
3.	Қуыршақпен орындалатын пьесалар		
	проза түріндегі:	14	9
	пьеса авторына	9	4
	сценограф-суретшіге	3	3
	костюм жөніндегі суретшіге	2	2
	өлең түріндегі:	15	10
	пьеса авторына	10	5
	сценограф-суретшіге	3	3
	костюм жөніндегі суретшіге	2	2
Сахналаулар			
4.	Авторлық құқықпен қорғалмайтын туындыларды сахналау:	7,5	5
	сахналау авторына	3,5	2
	әдеби туындының аудармашысына (авторлық құқықпен қорғалмайтын әдеби туындыны сахналаған жағдайда)	2	1
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
5.	Авторлық құқықпен қорғалатын туындыны сахналау:	10,5	5
	әдеби туындының авторына	3	1
	сахналау авторына	3,5	1
	әдеби туындының аудармашысына (әдеби туындының авторлық құқықпен қорғалатын аудармасын сахналаған жағдайда)	2	1
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
Драмалық аударма туындылар			
	Авторлық құқықпен қорғалмайтын пьесалардың аудармалары:		

6.	проза түріндегі:	6,5	4
	аудармашыға	3	1,5
	аралық аударманың авторына (авторлық құқықпен қорғалатын аралық аударма пайдаланылған жағдайда)	1,5	0,5
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
	өлең түріндегі:	7,5	4
	аудармашыға	4	1,5
	аралық аударманың авторына (авторлық құқықпен қорғалатын аралық аударма пайдаланылған жағдайда)	1,5	0,5
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
7.	Авторлық құқықпен қорғалатын пьесаларды аудару		
	проза түріндегі:	9,5	5,5
	пьесаның авторына	2,5	1
	аудармашыға	3,5	2
	аралық аударманың авторына (авторлық құқықпен қорғалатын аралық аударма пайдаланылған жағдайда)	1,5	0,5
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
	өлең түріндегі:	11,5	6,5
	пьесаның авторына	3,5	1,5
	аудармашыға	4,5	2,5
	аралық аударманың авторына (авторлық құқықпен қорғалатын аралық аударма пайдаланылған жағдайда)	1,5	0,5
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
	Авторлық құқықпен қорғалатын		5

8.	сахналаудың аудармасы	10,5	
	әдеби туындының авторына	2	0,5
	әдеби туындының аудармашысына (авторлық құқықпен қорғалатын әдеби туындының аудармасы сахналанған жағдайда)	1,5	0,5
	сахналау авторына	2,5	1
	сахналау аудармашысына	2,5	1
	сценограф-суретшіге	1	1
	костюм жөніндегі суретшіге	1	1
Музыкалық-драмалық туындылар			
9.	Опера:	18,5	8
	композиторға	10	4
	либретто авторына	5	2
	хореографқа	1,5	1
	сценограф-суретшіге	1	0,5
	костюм жөніндегі суретшіге	1	0,5
10.	Либреттосы аударылған опера:	18,5	8
	композиторға	10	4
	либретто авторына	2	1
	либретто аудармашысына	2	1
	либреттоны аралық аударған аудармашыға (авторлық құқықпен қорғалатын аралық аударма пайдаланылған жағдайда)	1	0,5
	хореографқа	1,5	0,5
	сценограф-суретшіге	1	0,5
костюм жөніндегі суретшіге	1	0,5	
11.	Балет:	15	7
	композиторға	7	3
	либретто авторына	2	1
	хореографқа	4	2
	сценограф-суретшіге	1	0,5
	костюм жөніндегі суретшіге	1	0,5

12.	Оперетта, музыкалық комедия, мюзикл:	12	5,5
	композиторға	4,5	2
	либретто авторына	4,5	2
	хореографқа	1	0,5
	сценограф-суретшіге	1	0,5
	костюм жөніндегі суретшіге	1	0,5
13.	Мәтіні аударылған оперетта, музыкалық комедия, мюзикл:	12,5	6
	композиторға	4,5	2
	либретто авторына	2	1
	либретто аудармашысына	2	1
	либреттоны аралық аударған аудармашыға (авторлық құқықпен қорғалатын аралық аударма пайдаланылған жағдайда)	1	0,5
	хореографқа	1	0,5
	сценограф-суретшіге	1	0,5
костюм жөніндегі суретшіге	1	0,5	
14.	Драмалық туындыларды сүйемелдейтін музыка	1 (музыкамен сүйемелденетін әрбір әктіге)	
Концерттік, эстрадалық, цирк, би бағдарламалары			
15.	Халық аспаптарына арналған симфониялық, вокалдық-симфониялық, камералық туындылардан концерт, хореографиялық концерт	7	
16.	Концерттер, оның ішінде эстрадалық және басқалар, айтыстар мен терме	4	
17.	Цирк бағдарламасы	1,5	
18.	Цирк бағдарламасында кемінде бір дербес бөлімнен тұратын пантомима, феерил, балет орындалғаны үшін	1 (осы қосымшаның 17-тармағы бойынша есептелімдерге қарамастан әрбір бөлім үшін)	
19.	Цирк бағдарламасында кемінде бір дербес бөлімнен тұратын сюжеттік аттракцион орындалғаны үшін	1 (осы қосымшаның 17-тармағы бойынша есептелімдерге қарамастан әрбір бөлім үшін)	

20.	Кемінде бір дербес бөлімнен тұратын цирк пантомимасын, феерияны , балетті, аттракционды сүйемелдеу үшін арнайы жазылған төлтума музыка	0,5 (осы бағдарламаларды орындағаны үшін есептелімдерге қарамастан әрбір орындалғаны үшін бөлім үшін)
21.	Толық сюжетті театрландырылған, эстрадалық, жаңа жылдық шырша қойылымдары	3
22.	Қуыршақ-марионеткалар спектакльдерін (әдеби мәтінсіз) және төлтума жанр әртістерінің ( иллюзионистердің, психоэкспериментшілердің, экстрасенстердің және соған ұқсастардан) өнер көрсетуін сүйемелдейтін музыка үшін	0,5
23.	Мәтіні бар немесе мәтіні жоқ музыкалық туындыларды ( туындыларды орындаушы-әртістердің көпшілік алдында орындауы да, фонограмманы көпшілік алдында орындауы да), ақы төлеп кіргенде:	4
	1) би алаңдарында, дискотекаларда, клубтарда, дәмханаларда, мейрамханаларда, сауықханаларда және басқа да қоғамдық орындарда ақы төлеп кіргенде де, кепілді төлем сомасынан да, оның ішінде мүшелік жарналардың, клуб кәртішкелерінің құнынан және соған ұқсастардан;	
	2) көлікте (ұшақта, пойызда және басқа да көлік түрлерінде) орындағаны үшін	0,001 (билеттердің құнынан)
	Ақы төлеп кіретін көпшілік аренадарда орындалатын мәтіні бар	

24.	немесе мәтіні жоқ музыкалық туындыларды спорт жарыстарын, спортшылардың өнер көрсетулерін, ойын аттракциондарын, сән көрсетулерін, көрмелер, жәрмеңкелер, фестивальдар, конкурстар және басқа да шаралар өткізуді сүйемелдеу ретінде орындағаны үшін	1 (бүкіл бағдарлама үшін)
Кинотеатрларда, бейнесалондарда және басқа қоғамдық орындарда дыбыс-бейнежазу туындыларын (кино, теле, бейнефильмдерді және соған ұқсастарды) көрсету кезінде мәтіні бар немесе мәтіні жоқ музыкалық туындыларды пайдаланғаны үшін авторлық сыйақы мөлшерлемелері		
25.	Кинотеатрларда, бейнесалондарда және басқа қоғамдық орындарда дыбыс-бейнежазу туындыларын (кино, теле, бейнефильмдерді және соған ұқсастарды) көрсету кезінде мәтіні бар немесе мәтіні жоқ музыкалық туындыларды пайдаланғаны үшін	1
Тыңдаушылар үшін кіру ақысыз болған кезде мәтіні бар немесе мәтіні жоқ музыкалық туындыларды, әдеби туындыларды орындағаны үшін авторлық сыйақы мөлшерлемелері		
26.	Мәтіні бар немесе мәтіні жоқ музыкалық туындыларды, әдеби туындыларды орындаушы-әртістер де, техникалық құралдардың көмегімен де (кез келген дыбыс тасығыштарының ойнатқыштары) ақысыз кіретін 1) дискотекаларда 2) түнгі клубтарда 3) мейрамханаларда 4) дәмханаларда 5) кинотеатрларда, сауықханаларда, барларда, бистроларда, асханаларда, ашық алаңдарда, ойын аттракциондарында және	3 АЕК 3 АЕК 2 АЕК



басқа да қоғамдық орындарда орындағаны үшін	1,5 АЕК 0,5 АЕК
---	--------------------

Аббревиатураның толық жазылуы:  
АЕК - айлық есептік көрсеткіш

Қазақстан Республикасы  
Әділет министрі  
2023 жылғы 22 маусымдағы  
№ 400 Бұйрыққа  
2-қосымша

**Туындыларды көпшілікке хабарлау жолымен пайдаланғаны үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері**

р/с №	Туындыларды пайдалану түрі	Пайызбен алғандағы авторлық сыйақы мөлшерлемелері
1.	Жарыққа шыққан туындыларды эфирге хабарлағаны үшін	1 % (кірістің жалпы сомасынан)
2.	Жарыққа шыққан туындыларды кәбіл бойынша хабарлағаны үшін	3 % (кірістің жалпы сомасынан)
3.	Туындыларды жерсеріктік телевизия арқылы хабарлағаны үшін	4 % (кірістің жалпы сомасынан)

Қазақстан Республикасы  
Әділет министрі  
2023 жылғы 22 маусымдағы  
№ 400 Бұйрыққа  
3-қосымша

**Туындыларды қайта шығарғаны және (немесе) таратқаны үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері**

р/с №	Туындыларды пайдалану түрі	Авторлық сыйақы мөлшерлемелері
1.	Туындыларды дыбыстық жазуда шығару(көбейту) және (немесе) тарату	қайта дыбыстық жазудың әрбір шығарылған данасының еркін бағасынан (дыбыстық жазу тасушыларына жазылған туындылардың санына қарамастан) – 3 %
2.	Туындыларды ұялы (ұтқыр) телефондар үшін әуен (рингтондар) ретінде қайта шығару және тарату	туындыны пайдаланғаны үшін кірістен – 10 %
3.	Дыбыстық жазуларды және (немесе) дыбыс-бейнежазу туындыларының даналарын прокатқа (жалға) беру	1 АЕК

Аббревиатураның толық жазылуы:

**Дыбыстау-бейнелеу туындыларын автордың келісімінсіз жеке мақсатта қайта шығарғаны үшін авторлық сыйақының ең төмен мөлшерлемелері**

p/c №	Дыбыстау-бейнелеу туындыларды жеке мақсатта қайта шығару	Пайызбен алғандағы авторлық сыйақы мөлшерлемелері
1.	Қайта шығару үшін пайдаланылатын жабдықтармен материалдық жеткізгіштерді дайындайтын адамдар төлеуге тиіс дыбыстау-бейнелеу туындыларын автордың келісімінсіз жеке мақсатта қайта шығару (жабдықтар мен материалдық жеткізгіштер бірліктерін өткізу бағасынан)	0,35 %
2.	Қайта шығару үшін пайдаланылатын жабдықтар мен материалдық жеткізгіштерді импорттайтын адамдар төлеуге тиіс дыбыстау-бейнелеу туындыларын автордың келісімінсіз жеке мақсатта қайта шығару (жабдықтар мен материалдық жеткізгіштер бірліктерінің кедендік құнынан)	0,35 %